

Docket #: 10002 Declaration Declaration and Power of Attorney for Utility or Design Patent Application 特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

ପ •		Page 1	Supplemental priority shoet attached herote.	
□ その他の外国特許出願 る。	頭番号は別紙の追補優	を先権欄にて記載す	Additional foreign application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	l
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year (出願の年月日)	r Filed) Yes No あり なし	
P2002-267299 (Number) (番号)	<u>Japan</u> (Country) (国名)	12/09/2002 (Day/Month/Year (出願の年月日)	あり なし	
Prior foreign applications 先の外国出願			Priority claimed 優先権の主張	
私は、合衆国法典第35部に基づく、下記の外国特許条(a)項に基づく、少なくで際出願の外国優先権を主引願の出願日前の出願日を有或るいは PCT 国際出願を見より明記する:	午出願又は発明者証出 ても米国以外の 1 カ国 長し、更に優先権の主 すする外国特許出願、	願、或いは第 365 を指名した PCT 国 張に係わる基礎出 又は発明者証出願	Code \$119(a-d) or \$365(b) of any foreign application (spatent or inventor's certificate, or \$365(a) of any international application which designated at least one content than the United States, listed below. I have identified below, by checking the "No" box, any for application for patent or inventor's certificate, or of any international application having a filing date before that capplication on which priority is claimed:	s) for PCT ountry also oreign PCT
私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 56 項に定義されているとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示すべき義務があることを認めます。			I acknowledge the duty to disclose information whimaterial to patentability as defined in Title 37, Code of Fe Regulations, §1.56. I hereby claim foreign priority under Title 35, United S	ederal
私は、前記のとおり補』 容を検討し、理解したこと		む前記明細書の内	I hereby state that I have reviewed and understand contents of the above identified specification, including claims, as amended by any amendment referred to above	g the
	願番号日に _年月日に		and was amended on (if applicable	
年月日に訂正されました。又は、 特許協定条約国際出願番号とし、			PCT International Application Number	
	とし、(該当する に訂正されました。)		on (if applicable) or,	
□年月日			Was filed on Sep/11/2003 as United S Application Number 10/659, 297 and was ame	
上記発明の明細書(下記の に添付)は、	欄で X 印がついてレ	かない場合は、本書	the specification of which is attached hereto unless following box is checked:	
			ROD CONNECTOR	
			ROD CONNECTOR	
名称の発明に関し、請求本来の、最初にして唯一のに記載されている場合)が発明者である(複数の氏名)発明者である(一人 n、もしくは本来の、	、の氏名のみが下欄 最初にして共同の	I believe I am the original, first and sole inventor (if only name is listed below) or an original, first and joint inven plural names are listed below) of the subject matter wh claimed and for which a patent is sought on the inve entitled	tor (if
私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載し たとおりであり、			below next to my name:	
宣言する:			My residence, post office address and citizenship are as s	stated
私は、下欄に氏名を記	!載した発明者とし`	て、以下のとおり	As a below named inventor, I hereby declare that:	

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

私は、合衆国法典第 35 部 国仮特許出願の利益を主張する。	育 119 条(e)項に基づく、下記の合衆 る。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §119 (e) of any United States provisional application(s) listed below. (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日) (Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
(Application No.) (出願番号)			
(Application No.) (出願番号)			
(Application No.) (出顯番号)		(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	
□ その他の合衆国仮特許出 載する。	願番号は別紙の追補優先権欄にて記	Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	
願、又は第365条(c)項に基つ 利益を主張し、本願の請求の 第35部第112条第1項規定 PCT国際出願に開示されてい 日と本願の国内出願日又はPC	第120 条に基づく下記の合衆国特許出 がく合衆国を指名した PCT 国際出願の 範囲各項に記載の主題が合衆国法典 での態様で、先の合衆国特許出願又は ない限度において、先の出願の出願 CT 国際出願日の間に有効となった連 56 条に記載の特許要件に所要の情報 とを認める。	I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT international application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.	
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)	
(Application No.) (出願番号)	(Day/Month/Year Filed) (出願の年月日)	(現況) (Status) (特許済み、係属中 放棄済み) (patented, pending, abandoned)	
□ その他の合衆国又は国際にて記載する。	特許出願番号は別紙の追補優先権欄	Additional U.S. or international application numbers are listed on a supplemental priority sheet attached hereto.	
り、自己の有する情報および	基づいて行った陳述が全て真実であ 信ずるところに従って行った陳述が 意に虚偽の陳述等を行った場合、合	I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful	

私は、ここに自己のに知識に基づいて行った陳述が全て真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽による陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宜言する。

私、下記署名者は、ここに記載の米国弁護士または代理人に本 出願に関し特許商標庁にて取られるいかなる行為に関して、同米 国弁護士又は代理人が私に直接連絡なしに私の外国弁護士或るい は法人代表者からの指示を受け取り、それに従うようここに委任 する。この指示を出す者が変更の場合には、ここに記載の米国弁 護士又は代理人にその旨通知される。 The undersigned hereby authorizes the U.S. attorney or agent named herein to accept and follow instructions from either his foreign patent agent or corporate representative, if any, as to any action to be taken in the Patent and Trademark Office regarding this application without direct communication between the U.S. attorney or agent and the undersigned. In the event of a change in the persons from whom instructions may be taken, the U.S. attorney or agent named herein will be

false statements and the like so made are punishable by fine

or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the

United States Code and that such willful false statements may

jeopardize the validity of the application or any patent issued

thereon.

so notified by the undersigned.

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

委任状: 私は、下記発明者として、下記に明記された顧客番号を伴う以下の弁護士又は、代理人をここに選任し、本順の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。そして全ての通信はこの顧客番号宛に発送される。

顧客番号 7055

現在委任された弁護士は下記の通りである。

Neil F. Greenblum
Bruce H. Bernstein
James L. Rowland
Arnold Turk
Robert W. Mueller
Reg. No. 28,394
Reg. No. 29,027
Reg. No. 32,674
Reg. No. 33,094
Reg. No. 35,043

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the attorney(s) and/or agent(s) associated with the Customer Number provided below to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith, and direct that all correspondence be addressed to that Customer Number:

CUSTOMER NUMBER 7055

The appointed attorneys presently include:

Stephen M. Roylance Reg. No. 31,296
William E. Lyddane Reg. No. 41,568
William Pieprz Reg. No. 33,630
Leslie J. Paperner Reg. No. 33,329

Address: GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

1950 Roland Clarke Place Reston, VA 20191

直接電話連絡先:

Direct Telephone Calls to:

GREENBLUM & BERNSTEIN, P.L.C.

(703) 716-1191

唯一のまたは第一の発明者の氏名		Full name of sole or first inventor Nobumasa SUZUKI
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Date Jan/30/2004
住所		Residence Setagaya-ku, Tokyo, Japan
国籍		Citizenship Japan
郵便の宛先		Post Office Address 3-23-20,Kamikitazawa, Setagaya-ku, Tokyo, Japan
第二の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of second joint inventor, if any Yutaka NOHARA
同第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date
		Stutaka phara Jan/30/2004
住所		Residence
住所 国籍 郵便の宛先		Residence Koshigaya-shi, Saitama-ken, Japan Citizenship

(第三またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

第三の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of third joint inventor, if any Shinnosuke NAKAHARA
共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature Date
		Shinnosnike Nakahara Jan/30/2004
住所		Residence
		Okayama-shi, Okayama-ken, Japan
国籍		Citizenship
_		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
	_	2-6-34, Tsushimaminami, Okayama-shi,
		Okayama-ken, Japan
第四の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of fourth joint inventor, if any
		Shigenobu SATO
共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature Date
		Elizanolin Saxo Jan/30/2004
住所		Residence
		Sapporo-shi, Hokkaido, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
		2-3-2, Fukuzumiichijou, Toyohira-ku, Sapporo-shi,
		Hokkaido, Japan
第五の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of fifth joint inventor, if any
		Kazumasa UEYAMA
共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature Date Date
住所	-	
F-1 MY		Hirosaki-shi, Aómori-ken, Japan
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Japan Post Office Address
野使の死亡		
- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•	3-8-4, Jousei, Hirosaki-shi, Aomori-ken, Japan
第六の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of sixth joint inventor, if any
NAME OF STREET ASSESSMENT OF THE STREET OF T		Lan/30/2004
共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature / Hangaria
住所		Residence Niigata-shi, Niigata-ken Japan
国籍		Citizenship
WE OF H		Japan Day Office Address
郵便の宛先		Post Office Address
		1-23-604, Yayoi-cho, Niigata-shi, Niigata-ken, Japan
		1

(それ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供する こと。)

(Supply similar information and signature for subsequent joint inventors.)

Japanese Language Utility or Design Patent Application Declaration

第七の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of seventh joint inventor, if any
		Kazuya ORIBE
同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature Date
		Jan/30/2004
住所		Residence
		Meguro-ku, Tokyo, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
	 -	c/o SHOWA IKA KOHGYO CO., LTD.
		3-4-30, Shibakouen, Minato-ku, Tokyo, Japan
第八の共同発明者の氏名(該当する場合)		Full name of eighth joint inventor, if any
		Hiroshi TAKAMIDO
共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature Date
		H. Jalenl Jan/30/2004
住所		Residence Daily 30/2004
		Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan
国籍		Citizenship
		Japan
郵便の宛先		Post Office Address
		c/o SHOWA IKA ЖОНСУО CO., LTD.
		1-1, Hongo, Meito-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, Japan
		r, riongo, mono ka, riagoya om, riom kon, dapan
第九の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of ninth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Ninth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第十の共同発明者の氏名 (該当する場合)		Full name of tenth joint inventor, if any
共同発明者の署名	日付	Tenth Inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Post Office Address
1		